

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection PARCOURS 1 - Consulter le corpus des recueils collectifs de poésies françaises du XVI<sup>e</sup> siècle apparentés au \*Trésor des joyeuses inventions\*](#)[Collection ŒUVRE : Jardin de plaisir et fleur de rhétorique](#)[Collection Édition : 1501c. - Jardin de plaisir et fleur de rethoricque - Vérard](#)[Item\[1501c\\_Jardinplais\\_Verard\]](#) En la saison où les seurs de heton

## [1501c\_Jardinplais\_Verard] En la saison où les seurs de heton

### Présentation générale du poème

Titre de la pièceComment au jardin de plaisir l'Advocat des Dames se trouve qui obtient arrest pour elles contre eux qui vient mal d'elles, et ne sauvent leur honneur femenin par faulx parler qui trouve faulses paroles.  
Incipit non moderniséEn la saison ou les seurs de heton

### Les pages

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

16 Fichier(s)

### Présentation de l'exemplaire

Formatin-2  
Imprimeur-libraire[Vérard, Antoine]  
Date1501c  
Lien vers la notice du catalogue de la bibliothèque où est conservé l'exemplaire<https://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb33440286d>  
Type de numérisationNumérisation totale

### Emplacement du poème

Rang dans le recueil n° 621  
Folio tiation II1r, II1v, II2r, II2v, II3r, II3v, II4r, II4v, II5r, II5v, II6r, II6v, KK1r, KK1v, KK2r, KK2v  
Présentation typo-iconographiqueIllustration

### Informations sur la notice

Contributeur(s)Parra, Marine  
ÉditeurÉquipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)  
Mentions légales

- Fiche : Équipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)
- Image(s) : Source gallica.bnf.fr / BnF

Notice créée par [Équipe Joyeuses Inventions](#) Notice créée le 03/02/2018 Dernière modification le 04/11/2021

---

**C**Comment au jardin de plaisir l'aduocat des dames  
se treuve qui obtient arrest pour elles contre eulx qui dient  
mal desles/et ne sauuent leur honneur femein par faulx  
parler qui treuve fausses paroles.



**A**n la saison ou les seurs de heton  
Aueques depnes & le franc passenor  
Laissent tourner leur verdure en ieu  
nesse  
Et elicie a perdu la haustesse  
Du douly tithay et du douly zephirus  
Par boreas qui tous les tient reclus  
Tant coy celles tiennet leurs cueurs en serre  
Pource que lors froidure les atterre  
Dame sezez leur denye pasture  
Et puis cherte fait a ses gens closture  
Dont nest devant qui nait de ce greuance  
Mais du recte du prin temps esperance  
Ressourc et cueurs tout ioye sans seiour  
En vng penser me trouuay lautre iour  
Soit accueilly de regretz doulorey  
En reputant nostre estat malheureux  
Ainsi pensant le chief das et enchy  
L'esprit trouble tous les sens a declin  
Le cuer mary et tous les cueurs humides  
Les nerfz eslains et vaines de sang vuides  
En vng secret ou seul me complaignoye

**D**aouir perdu la plus entiere ioye  
Quonques naduint naduendra a nul hōme  
Dont sont plusieurs à en perdent leur somme  
Car cestoit ioye aiant perfection  
En tant que peult nostre condicōn  
Par tous moyens est entiere et parfaicte  
Di ma este cest ioye soubstracie  
Par vng seul cop dont mon malheur double  
Mon dolant cuer est noye en ce trouble

**Prose**

**D**Ar trop entreprēdie en mon ame les  
doulorey plains et regretz qui lois  
me Benoient au devant. Combien  
touteffois que la cause en fust rai-  
sonnable ie fus de mon sens debilite / tellemet  
Que ie foloioye sans dormir comme fantasi  
que oultre lorde et cōdicion de nature. En dor  
māt ie velloyer dormoye en veillant. Et en ce  
point demourant me fut aduis que Veisse ve-  
rir a moy vng seigneur moult honnable qui  
se faisoit soubstenir p les bras a vng ieunc che-  
ualier. Et le seigneur estoit par seblant ancien  
i i

### Fueillet

et moult plain daage/tellement que on ne pouoit iuger la quātite de ses ans. Sa robbe estoit de drap dor toute batue / et son chief estoit lyé et estraint dung queuurechief ensanglēte. Et icelle sa robbe nouuellement percee a force en plusieurs lieux. Quant il me approucha il me bouda de vng lourt baston plain de neuy quil tenoit en sa main/ cainsi quil pouoit parler me dist. Songe tu ainsi q̄ besoing est pl̄ du prēdre si extreame dune perte qui est intreccurable tel le tristesse ne te peult prouffiter ne a austray. Entēs a moy qui suis le plus doulorensemēt acueillys de tous les viuans/et combien que ne me cognoissez a p̄sent si mas tu veu autrefois non pas ainsi mal appoincte cōme ie sur a present. Je suis honneur femeñin qui na gueres passay par la forest de desplaisance/ et fus espie par les brigans & souldoyers de malebouche qui soubz vmbre denue auoient mis embuché contre moy. Et la ay este tout batu et dessire p eulx daucuns quilz portēt nōrnes faulses langues/ tant que sus mon corps iay plu<sup>s</sup> de mille plaies et plus de coups que en vng eschiquier il nya de poins. Principalement empes mon cuer qui moult a este prouchain de mort par vng coup de lance ferree de desplaisir. Toutes foys ce cheualier qui me soubstient suruint dauanture en la meslee/si menhardy a tirer hors de la presse. Si pouez deoir en q̄l point ie suis par ma robbe qui tant est decoppee/mais pour ce que suis debilite de ma vigueur & q̄ par gueurre ne pourroye aucun secours auoir encontre mes ennemis par devant dame raison. Pour ilsecques faire ma cause debatre pour vng rapport/ cōbien que mon aduocat est prest de y faire tout bon devoir. Voicy la iournee qui a ceste heure se tiēda si veulx biē & tu soyz deuāt: car entrepis ap d̄mener la tous mes seruiteurs et amys/desquelz ie tiens lung: car p experieice tu mas monstre que tel es tu cheualier. Aussi desire fort ta presente en ce cas/pource vneilliez aucurie sursoir ton angoisse/ et mesmes insques au lieu de laudience. Sur ce point me sembla que ie me messe en boye apres eulx/et prenove en moy ferme propos de deoir la fin de ceste fantasie. Vnuans doncques honneur fe

menin et son cheualier / point ne sentoye ma douleur engregier: mais le desir que iauoye de plaider sa iuste querelle me faisoit legieremēt passer et supporter toute paine en chemin/ & tellement que en bref temps artiuasmes devant laudience en laquelle presidoit Raison la tres/noble royne/a laquelle assifloit droit prod hom mye/bon aduis et sain iugement: et fuz moult esmerueille de la beaulte de ceste court:car tou te ordre y fut moult bien gardee / et chascun y fut assis selon le exigence de sa p̄priete. La vint nostre honneur femeñin / qui par raison eut or donnance de seoir empes les assistans / si fut la cause proclamee par le greffier. Lois se leue rent les aduocatz des parties au dextre du parquet fut dray rapport/ & print a faire la demande de de l'acteur/etenoit en sa main aucüs ver<sup>s</sup> en latiñ quilz auoient estes causes de la nouvelle lesion & blesseure de son maistre honneur femmeñin/et estoit accompagne icelluy dray rapport de plusieurs notables gens / comme il me sembloit que desia sont tous trespasses/ Entre les quelz Jehan vocasse / Maistre alain chartier Maistre martin le franc/ &aucuns viuans qui soubstenoyent vng homme non congneu qui auoit dicte lesdies vers/ et estoit la meisgne de male bouche. Cil auoit empes lui son aduocat nomme Fauly parler semblablement acom paigne daucuns trespasses / comme Michelet iuuenal/ maistre Jehan de meuh acteur du si ure de la rose Et aineois que dray rapport eust entame sa matiere Hanso pler Boult alleguer soudz raison disant que elle estoit femme/ et que elle ne pourroit estre seulement que ptie et non pas iuge en cas/mais dame rai son lui fist vne interrogatoire. Scauoir mon se les hommes sont point raisonnablesz il dist que ouy donc il fault que ilz vident de moy comme de la mere de toute equite & iustice. Puis comanda a dray rapport de desclarer sa matiere devant elle/ & devant les assistans. Elle auoit bien emprint en sa memoire la matiere/ & aussi auoit grant ferueur de soy montrer bonne et prudente/ son aduocat si commenca ainsi sa deuacion.

Plus que dung moindre il en fait a reprende  
Car l'offence contre menuz commise  
Facilement est par don remise

On fet chascun preeminence  
Est par droit deue a honneur femein  
Quel grant honneur & quel reuernce  
Auctorant sa haulte excellance  
Luy doit en fief son cuer noble et benin  
Et qui ne veult des vitez du chemin  
De droiture luy doit souiengre et bien  
Comme a vng dieu du siecle terrien

Et qui son loz extimacion  
Cupde de fait restraindre ou inorer  
Il se decoit par evaltacion  
Tresdigne et iuste en fait relacion  
Tant quil perdit/on le doit honnorer  
Car cest vng bien pour tous biens colloret  
Vng cuer m'dainc vng toyau precieux  
Qui apres fleur rend fruct deficienç

Son nom est immortel permanable  
Son loz est loz qui tous les loz precede  
Sa fame est fame a tousiours pardurable  
Son bien est bien sur tous autres durable  
Son bruit est bruit qui tous autres excede  
Son sens est sens qui tous sens succede  
Sa gloire est gloire a couronne ordonnee  
Et sa Valeur est Valeur couronnee

Qui craint honneur est digne de lanoir  
Qui ne la craint/il requiert auoit blasme  
Qui craint honneur le peult appareuoir  
Qui ne la craint doit honte receuoir  
Car il s'oblige a trop hoteuy diffame  
Pincipalement le hault honneur de dame  
Doit on cremir/doubter & tenir chier  
Sans le souffrir cheoir/ ne tresbucher

Dont qui actempte ou sinistrement touche  
A si hault bien mesprend oultre mesure  
Car il mesprend et contre Bay il touche  
Les aigres motz procedent de la bouche  
Qui a honneur femein fait blesseure  
De tant fait il plus griesue forfaiture  
Quant le forfait est mis en hault degre  
Et acquiert on tant plus mausuis degre

ii ii

**T**resfuste dame en q tout loz habonde  
Qui par voulz dung dien en trinite  
Estes transmisse en ce faulx monde  
Comme celle qui ny a seconde  
Pour iusement ponderez equite  
Sans varier et sans duplicité  
Mais en alant rendre la recompance  
De tout merite et paine de l'offence

plaintifz venons a cause raisonnable  
Pour employer vostre iuste semence  
Sur vng faulx cas mauvais et detestable  
Trop desloyal/inhumain et greuable  
De tous francs cueurs ou habite prudence  
Lez congnoistra bien negligence cas  
Quant il sera deduit des aduocas

Vous ne volez quame son voisin blesse  
Aussi ne fait iustice temporelle  
Et qui le fait il atouche a noblesse  
Par ce quil fait a son voisin rudesse  
Qui mainte joye luy fait dolant mortel  
Voz ditz sont tels/vostre facon est telle  
Et vostre estat que qui y fait meffait  
Ne doit seruir iusques il ait satiffait

Bay est aussi que femme vsurpee  
Par faulse langue et par destruction  
Fait pis au cuer que corps tranchant despee  
Car quant femme est en ce point decoupee  
Enue y meet soy aprobacon  
Et puis apres continuacion  
Fait croire faulx entre les mesdisans  
Pis en vng iour que de bien en dix ans

De tant aussi que lestat & personne  
L'offence est plus et plus grant le monte  
Du que son nom est digne de couronne  
Quant en luy croist bonite & bien fasonne  
Soit en Valeur/soit en grant exercice  
Le loz extant par parole mauditte  
Deulent auoit pugnacion plus griesue  
Et sont vaincuç par sentence plus briefue

Car qui mesdit de prince ou de princesse  
En plus puny que qui mesdit dung moindre  
Aussi celluy qui plus vilainement presse  
Vng cuer qui fait son tresor & richesse  
De tout honneur sans faulsete copriendre

**D**r est il ainsi tres noble et sainte dame  
Que celiuy qui la cause du proces  
Du desirment du peril de son ame  
A cy escript vng grant monceau de blasme  
Contre femmes contenant plus deyces  
Qui ne furent par leurs vilains deces  
De paradis les anges miserables  
Qui trestant sont peruers et deceuables

**D**ont pour tous cueurs a iustice inciter  
Et pour monstre loruer de ces escripz  
Et de tous ceulz qui veulent susciter  
Et ont boulu faulxement reciter  
Contre femmes argument et mespris  
Je ny croi si franchement leurs escrips  
Par devant vous comme par devant iuge  
Qui sainement et sans fureur tout iuge

**P**ar telz escripz douly honneur femenin  
Est appoincte comme pouez beoir  
Tant quil ne peult aler aucun chemin  
Du il ne treuue enseigne du venin  
Que ces parleurs ont par tout fait plouuit  
Simon entant quelle fut conuertie  
Par devant vous pour iustice obtenir

**S**i ma prie que porte sa parole  
Et que son cas en equite deffende  
Pour vous monstre par escript et par role  
Les motz partans de si noble escole  
Que lez ne peult corrigier sans amende  
Si vous requiers que chascun y entende  
Et vous orez reciter motz oblicques  
Qui procedent de meurs diaboliques

**I**l dit par cecy que femme est chose fainte  
Trop tenant et chose trop maudite  
Qui de tromper et bantez est fainte  
Impetueuse a decevoir sans craincte  
Comme celle qui est pour mal esfite  
Et qui pleurent dne larme petite  
Pose que soit pour le terme dune heure  
De decevoir entierement labeure

**H**a que boycy parole bien orible  
Combien que soit faulsete bien controuee  
Car nous trouuons en genese en bible  
Qui doit estre a tous viuans credible  
Pour ce quellest saintement approuuee

### Hueillet

**Q**ue dieu boulzist par parole trouuee  
Lhomme et femme et tout ce que en eulz fait  
Sans riens mauldire en parole ne fait

**F**emme nest point fainte de sa nature  
Car chose fainte est approuuee nulle  
Femme est de dieu humaine creature  
Pareille a lhomme en condicione pure  
Et si nest loy que ceste rigle anulle  
Et croi mes ditz en auctoriant telle  
Que femme a condicione fragille  
Je le confesse/aussi le dit Virgile

**M**ais Virgile par son auctorite  
Nauise point femme de quelque mal  
En alegant ceste fragillite  
Ains nous admonestee vne debilite  
Naturelle sans cas especial  
Notifiant que honneur principal  
Si est en elles sans comparaison  
Tant nobles sont et de cuer et de nom

**P**uis dit apres celiuy qui les accuse  
Que femme ensainte par aucune aduature  
Son dentre estrait par ainsi elle abuse  
En soy celant tost congnoist on la ruse  
Qui plus celer par raison ne se peult  
Puis dit ainsi que luxure la deuest  
Toute embrasser et flacter et baisier  
Par son amour quon ne peult apaiser

**O**dyana de chastete deesse  
Et vous briges tant chastes et pudiques  
Que direz vous a si sainte rudesse  
Que vostre honneur assault abat et blesse  
Que son repute voz faiz et les oblicques  
Inuocquer tost toutes vertus colliques  
Et demandez pugnacion plus griesue  
Sur luy frapper de vostre plaisir triefue

**S**i chaste honneur nest ades soubsenuz  
Par les femmes viuas nest qui le tiengne  
Car des hommes soient gros ou menuz  
A trop grant paine en trouerez vous nulz  
Qui loppoiste de tous cas ne maintiengne  
Que leur chault il q'il chose aduiengne  
Mais quilz puissent les femmes diffamer  
Et plusieurs foys a trop grant tort blasmer

C xcii

Car de celle heure innocence fina  
Et mort entra en puissance & vigueur  
Qui tout perit en extreme rigueur

Saint augustin nous rend toute solue  
Ceste matiere et dit en brieſ langaige  
Quelle pecha du serpent inuolue  
Et non pas tant par faulſte diſſolute  
Comme par fait par mobile couraige  
Car foibleſſe de non humain vſaige  
La fist trop croire a la ſubiection  
De lucifer/dont fault la queſtione

Mais adam eut impreufe pacience  
Autant ou plus que homme aura iamais  
Et ſine ſceut par quelle prouidence  
Entre ces cas ouirer en reſiſtance  
Parquoy ſur lui fut plus pesant le faiz  
Car dieu apres rapaifant leurs meſſaiſ  
Ne print plus la femme que lhomme  
Pugnyt au feu par le moſs de la pomme

Cecy appert/car adam fut repris  
Plus aspirement que eue ne fut dix foys  
Comme celluy qui plus auoit mespris  
Car il ſe vit de Bergoigne ſurpris  
Des niandemens qui furent treſpassez  
Dont par ce furent tous ſes iours entafez  
A paille auoir et pour viure des lois  
A la ſueur penible de ſon corps

Puis ont eſcript apres les accuſeurs  
Comme honneur femenin grant martire  
Celi que femmes ont abuſez plusieurs  
Tant ſages clercs comme puiffans ſeigneurſ  
Les deceurent/ainſi veullent il dire  
Et nullement ne le peuvent contredire  
Comme dauid/ariſtole & ſanſon  
Virgile auſſi/et le roy ſalomon

Et ie reſpons auſſi que dauid ſabuſa  
Par lui ſans autre aduifant bersabee  
Car dinc regard impudique il vſa  
Par quoy depuis trop il ſi amusa  
Et ſon mary acop ſoubzmiſt deſpee  
Car la femme par dauid appetee  
Ne ſcauoit riens par ſa concupiſcence  
Mais tout ce vint de dauid limprudence

ii iii

Mes dantes ont renommee trefhonneſte  
Royal & ſoing qui de trop pres la garde  
Cremer de dieu qui ſort les admoneſte  
En chasteſte/de qui les ſains font feſte  
Et leur honneur de ce les contregarde  
Contre coppies on na que ſlaterie  
Tous plains dabuſ & faulſe menterie

Et quant il dit que femmes doyuēt boire  
Soubz la douſceur de miel venin mortel  
Je dis que celi matiere trop noſtoire  
Qui na couleur par qui oñ le doit croire  
Mais ſon meſchief pourroit bien eſtre tel  
Duis forgeroīt de tel forge couſtel  
En machinant celle deceptiōn  
Comme a cy mis par alegacion

Apres il dit q femme non feable  
Si nest point femme dont on fait faulſy rapport  
Celi ſentence faulſe & abominable  
En tous bōs lieux par bōs ſens reprouuable  
En quoy ne doit auoir aucun ſuport  
Et cil qui prent en teſz eſdiz deport  
Doit eſtre dit perpetuel infame  
Murtherier de loz/et extendeur de fame

Femme eſt dicte de tous mauſy  
Cause moyenne / & principe de guerre  
Et vous ſeigneurſ des nobles ſens royaſy  
Adiouſtſes ſoy a ces langaiges faulſy  
Et tant de biens pouez par dante acquerre  
Dameſ vous ont empheſe voſtre terre  
Multipliant voſt're ureuſes fiancées  
Tant par vertu que par leurs gouernances

Conſequamment il mect cy des langaiges  
Si faulſy/ſi vñz & ſi deſordonnez  
Que point ne craignēt commēt teſz oultrages  
Les laiſſe ſa/car par mauluais vſages  
Ils ne feront remis ne pardonnez  
De meſdire contre honneur femenin  
Que chascun ſeet a tout bien eſtre enclin

Mais il loift bien pourtant que ie reſponde  
A ce quil dit que la femme damaſ  
Pour obeir au ſerpent tout le monde  
Et qui par ſa deceuuable faconde  
A mordie au fruit adam elle inclina

### Fueillet

Par enuieuys et desloyaulx chapitres  
Sion pourtant que faulx cuer et registres  
Sont tousiours a tous maulx diffamatoires  
Et les loyaulex effacent des memoires

Et toutesfloys en somme sont recluses  
Plusieurs vertus et montes a grant tas  
Qui des hommes sont arriere et secluses  
Car ilz les ont par raffles et par ruses  
Les mesprisans/ne leur desplaiste pas  
Et trouueret en plusieurs sur ce pas  
Pour vng chaste cinquante preudemmes  
Amanis honneur et trop craignant diffames

Au semblant pour vng homme aumosnier  
Trente femmes plaines de charite  
Pour vng deuoit vng autre trentenier  
Pour vng bien soubre vng millier tout entier  
Qui sans iurer maintiendront verite  
Avant douseur de la pourete  
Que leur prouchain et leur voisins endure  
Et dont les hommes mainteſſoys peu curēt

Quantes femmes auons nous peu scauoit  
Par cy devant totalement venimeuses  
Impossible est toutes ramanteoir  
Celles qui ont en honneur fait deuoir  
Et que trestant on les reputa en ruses  
Et leurs oeures faintes et courageuses  
Ambeſſant au iourduy mains volumes  
Plus que du paon ses luyſantes plumes

Nauons nous point que rachel et sarra  
Trop loyalles furent par leurs sagesſes  
Et rebecca de ces trops on verrá  
Que leur honneur a tousiours apperra  
Jusques a ce que ciel et terre cesserent  
La bible mesmies et leglise confessent  
Quelles furent a honneur esposees  
Dous les voiez benoistez exposees

Et hierempe sa lamentacion  
Fut par leſſpir deſtre prophecie  
Si plaint tousiours les filles de ſion  
Les incitant a leur deuocion  
Pour lyre dieu eſtre plus adouſcie  
Et ſi trouuent par eulx eſtre abolie  
Souuentefſoys et en ciel et en terre  
Par leur requeſte/et finement de guerre

Aristote qui gouuenoit le roy  
Aleſandrie/par ſon ſens tant prudent  
Si fut ſoubzmis par vng grant defarroy  
Par ſon plaisir et ſon ſubſique atrop  
Dont il fault dire par vng dray iugement  
Que la femme il deceut faulſement  
Ainsi certes elle ne le fit pas  
Sa boulemente ains enuita le pas

Sanson fut fort / mais euidant folie  
A dalida fut dire ſes ſecrets  
Qui lui estoient deſſenduz ſur ſa vie  
Car philifins la gent ſon ennemis  
Cela ſcauoit queroient par eypres  
Si fut doncques contre les Drays decretz  
De prudence dont lui en aduint mal  
Mais folie fut de ce cas principal

Hemblablement dirons nous de Virgile  
Que onques femme ne le deceut en rien  
Mais lui mesmes par ſon ſens trop habile  
La boulut meſtre a deception Virgile  
Dont infamer ſon honneur et ſon bien  
Elle y pouruent en reſiſtance/combien  
Que Virgile faulſement la deceut  
De mauuais art/de quoy iouer il peult

Et ſalomon quant il ydolatra  
En obliant dieu et tous les biens faitz  
Qui cela par ſon droit debattra  
Que la femme tel fait lui impetra  
La femme nemportera pas le faiz  
Mais quant hommes ſont par amours ſi faiz  
Quiz perdent ſens/ les femmes ilz accuſent  
Disant par tout que femmes les abuſent

Folie abuſe doncques et decoit lhomme  
Non pas la femme a qui le tort on baſſe  
Par quoy ie dy que qui faulſe la nomme  
Plus que lhomme/ne ſcet quil dit en ſomme  
Et ſa raſon n'eſt digne quelle baſſe  
Mais contre elles vng cuer venimeux taille  
Sans aduifer ne ſenuers ne lendroit  
Et mesdiſans meſtent tout a lendroit

Pourquoy ne ſont tous les biens faiz cueilliz  
Hans eſtre tant copiez ne eſcripz  
Et pourquoy ſont les faulx mots recueilliz  
Et les loyaulex champions acueilliz

Et sont ces faiz nobles et vertueuses  
Andromacha avecques les neuf preuses  
A tousiour<sup>s</sup> tider hōneur dessoubz leurs esles  
Que grant renom se treuue en escript desles

Et il fault alleguer nostre dame  
Les virges qui sont en paradis  
Cest grant dessault/grant honte et blasme  
A ceulx qui vont contre l'onneur de femme  
Escriptz telz motz et de shonnestes ditz  
Car dieu ne prent ne print oncques iadis  
Que gens qui sont sans reprehention  
Et qui l'ayment sans quelque fiction

Mais medisâs pour mieulx garder leur ordre  
Contre femmes procedent par expres  
Quilz ne veulent attoucher ne remordre  
Contre leurs sens/car sans cheuille tordre  
En paradis dieu ne soit trop pres  
Mais des femmes deuant et apres  
Veulx il bien desgorger leur venim  
Pour faire honte a honneur femenin

Vng empereur fut nomme alexandrie  
Persecutant merueilles chrestiens  
Trop desirant le sang humain espandie  
Mais toutefois pour cuiter eslandrie  
De dames ou furent tant de biens  
Luy renconterent que donneur nauoit riens  
Le destournerent de sa ruidesse amere  
One il en creut/car elle estoit sa mere

Plusieurs dames amans honnestete  
Entre tous honnables et bonnes  
Sainctes et sages et gardans chastete  
Dignes danoit du tout honneur couronnes  
Et fault il donc par aucunes personnes  
Leur honneur estre sans droit suppedite  
Et desles soit honte a tout recite

Au prouoquant est trop euidente honte  
De reciter deshonestes querelles  
Mais on en tient au iourduy quelque compte  
Car quant le ver a la seruelle monte  
Deliquer fait les langues sur elles  
Souuent lassault contre ses damoiseles  
Encotrouant sur elles grans meffairz  
Lesquelz ne furent oncques pensees ne faitz

Hester la dame en honneur trauaillant  
Pour tout le peuple obtint misericorde  
Quant son seigneur a faire le baillant  
Les boullois tous mardit et assaillant  
Et toutefois sa grace leur accorde  
Par les bontes de celle que recorde  
Qui lempetra encore sa deffence  
Mais sur elle fut telle malle offence

Dame iudic par victorieuse emprise  
Se delura dholoferne puissant  
Et luy frustra du tout son entreprise  
Quaut il voulloit que sa cite fust prise  
Et desmolir sans determiner quant  
Lors la dame de beaulte triomphant  
Decappita par nuyt son ennemyn  
Pour delurer tout son peuple dennuy

Et thamaris celle dame au cuer franc  
Sentant la soif de moy le grant roy  
Le fist noyer du tout en humain sang  
Car il auoit cruellement tressant  
De sang humain respandu a desroy  
Di en fut il acoup faoul/par quoy  
Plusieurs autres en furent preseruez  
Qui a grant tort eussent estez greuez

Aussi furent douze dames sebilles  
Prophetisans la venue dieu tressoutes  
Nobles dames et princesses debilles  
Quilz tant firent descriptures subtilles  
Que au iourduy en distillent les gouttes  
Elles furent en honneur les escoutes  
Pour anoncez une vierge propice  
Tousiours pucelle et avec ce nourrice

Dame sabba vng sermon va ouyr  
En lieu loingtain/sitrouua une plache  
Qui du corps dieu en croix deuoit ioury  
Lors par dessus ne se deuult esioyr  
Ains par illec leue courant detranche  
Sans aduisir a deystie ne a tranche  
Prophetisant saintement la endroit  
Que sur ce boyd le filz de dieu pendroit

Parlons apres des vertuz des payennes  
Si en auons par tout de moyennes  
Et par expres entre les pl<sup>e</sup> anciennes  
Dame vertu pour autup et les siennes

En dames sont toutes bontes trouuees  
Par dames sont tous braiz cueurs en hautesse  
En dames sont toutes vertus esprouuees  
Par dames sont les desirans en prouesse  
En dame sont d'honneur tous les doynx faictz  
Par dames sont nobles tenuz en bruit  
Par dames sont baillances esprouuees

Dame est le chief d'honorabile entreprise  
Dame est le bast de toute billeynye  
Dame touſtours les baillans auctorise  
Dame par droit deshonneur si desprise  
Dame hait trop les ensiuans en my  
Dame tient chiers les notables et preux  
Dame enrichit les cueurs chenaleureux

Oncques baillant noyt daame nomer  
Qui neust ce nom en toute reuerance  
Et qui faulses les euyde renommer  
Veult totalement leur honneur assommer  
Et tout plaisir meurdre sans resistance  
Et ceulx qui font a telz gens assistance  
Font de fait a l'ordre de nature  
Et sont dignes de viure en pasture

Pource requiers a ma conclusion  
La sententie de vous la souveraine  
Et que tous ceulz tant plains dabusion  
Soient iugz auoir confusion  
Houley/duel/grief/desplaisir et paine  
Et que tout soit rendu en son demaine  
Nostre offence ainsi que droit le veult  
Car vous boyez que iustement se deult

En protestant contre ses mesdians  
Bailez en prompt se besoing est replicques  
Etiſt font plus de si faulz attisans  
Du nostre honneur faullement accusans  
Pour dupliquier par termes iuridiques  
En resprouuant tous les moyens obliques  
Faulz cauteleux/mensongiers et menteurs  
Fraudulatours de ceueurs et menteurs

**R**AISON SI EST VNE TRESNOBLE ROYNE inter  
pellée en ceste cause pour iuger tout  
bien opr sas intermesser aucune inter  
ruption ainsi que a propose vray rap  
port combien quelle scaut tout le merite de ces  
te cause, par ce que elle doit honneur feinenin

### feuillet

ainsi bledie en sa presence et si enormement q  
sembloit plus languir que viure comme aussi  
que plusieurs foiz hore laudieſce elle auoit oy  
partie ad uerſe/ainsi ne veult appointer aucun  
ne chose ains fist seoir honneur feinenin qui ses  
toit leue a la conclusion de son aduocat . lors  
regardat a sa senestre voulut oys faulx par s  
ler de la partie rere comme l'acteur non cogneu  
et d'autre ses adherens/lequel se leua et se def  
ubla vng bien peu/puis commenca son introi  
te en ce point.

O vous Venus et prospime  
Qui avez puissance divine  
Faictes cy cupido venir  
Et mamona qui tout encine  
Femme par nature et rapine  
Pour nostre cause soubstenir  
Car se laissans diffinir  
Tout homme nous pourra venir  
Caron nous veult contrair  
Bon fait au principe obvier

Dame raison est redoublé  
Se nostre cause est bonne  
Se sera pat trop mal plaider  
Mais celleſt par vous escontee  
Et meurement davis goussee  
Le sauveur nous pourra aider  
Nous ne voulons ame ouſtrager  
Ne sonneur ne la fame dame  
Dy scet bien quelle chose est dame

Si vous nous boules interdice  
Le murmure et le mesdire  
De quoy nous fusmes en couſume  
Nous protestons cy de tout dire  
Den appeller par devant ire  
Qui pour nous soubstenir se fume  
Touteſſoiz ie vay et presume  
Que vous preferez comme emplame  
Tout ce fait ains le prononcer  
De ce quil y fault obicer

Et se honneur feinenin est sage  
Il nous sera en nostre vſage  
Et se tiendra au mal quil a  
Car pour nous il na quelque ouſtrage  
Grief / desplaisir honte ou dommage

Je suis trop seur de cela  
Dont protestoit tant quil viura  
Dire tout ce quil nous plaira  
Sur luy comme sur nostre ennemy  
A qui deuons trouble et ennuie

Et leuerons sur luy leste  
Vng beau cas de nouuellete  
Retablissement contenante  
Afin que sans difficulte  
De la sante ou auons este  
Puisson ioyr dorenauant  
Vous signifiant maintenant  
Que poursuiuons tout si auant  
Que nostre droit se peult estendre  
Car en ce ne pouons mesprendre

Apres ces protestacions  
Pour tous noz droiz et actions  
Tenir en durable Valeur  
A toutes murmurations  
Propoz et cauillations.  
De partie qui a douleur  
De nostre florissant eut  
Respondrons par vne couleur  
Sans varier aucunement  
Et disons principalement

Il est vray que femmes sont telles  
Que dieu les fait belles et laides  
Bonnes ou malles ne men chault  
De ce nous auons sur elles  
Deception /faulseit/cautelles  
En plusieure lieux et bas et haust  
Est il dit que celer les fault  
Sans reueiller de plain fault  
Et nen fault point ouvrir la bouché  
Quasi dicat/hec ie.np touche

Honneur feumenin veult quon tele  
Ses meffair et que sans nouuelle  
Chascun a tousiours les celle  
Mais il ya vne estincelle  
De bien/il fault quon le reueille  
Afin que chascun le publie  
Ainsi quelque chose quil die  
Ce nest que faulse ypocrisie  
En son cuer destre nôtre bon  
Qui p atise vng tel charbon

Donques ce maistre cy propose  
Tout son cas inuirer ose  
Mes maistres et moy par ses ditz  
Faust il point que ie ny oppose  
Et que a tout ie me dispose  
Sans quilz soient point escondiz  
Il a compte du temps iadis  
De bonnes femmes neuf ou dix  
Ien compteray a lopposite  
Afin que liniure soit quitte

Thamar conscript par adultere  
Pharez et puis razans son frere  
Je congois bien ceste matiere  
Dame raab fut aussi de la mere  
De bech procede l'impropere  
Et par bope non legitime  
Dame raab fut de tel regime  
Quelle senclina a tel terme  
Et chascun scet par l'escriture  
Quon leur a impute liniure

Mes maistres qui sont cy presens  
Sont bonnes et notables gens  
Et lesquelz on ne doit des dire  
Si ont escript par leurs haults sens  
Contre femmes malus euidens  
Tellement que doit bien suffire  
Et saucun sur ce voulloit dire  
Par quoy ilz nont voulu descrire  
Les biens en femmes contenus  
Pour ce quilz ne sont point tenuz

Aussi male bouche a office  
De rediger par escript vice  
Et vertus taire et abolir  
Non ue le peult de malefice  
Accuser/car il est propice  
A ofrir honneur et tollir  
A tout bien faire abolir  
Deuure par iustice tissue  
Car trop sauvage en est fissue

Pourtant nous donnons grant nouuelle  
Pour quoy cest que tant on trauaille  
Dempecher nous et nostre fait  
Combien quen vain on le conseille  
Car au boyant doeil ou doreille  
Nous parlerons en tout endroit

### *Quieillet*

Et qui cent foiz le deffendroit  
 Cent foiz la deffence perdroit  
 Car point ne[n] fault obtemperer  
 Qui contre deult perseuerer  
  
 Pource querons finablement  
 Que par vostre bon ingement  
 Nous soions absoubz francs et quittes  
 De la demande mesme[n]t  
 Et peticion qui ne ment  
 De ces choses par ses gens dictes  
 Car leurs raisons sont trop petites  
 Pour nous inferes contredites  
 Et nous oster du possessoire  
 Du auons este iusques a ore  
  
 Et soit dit par diffinitive  
 Que nostre non par dure et vine  
 Tant que le monde aura dure  
 Et quaions auctorite vine  
 De remordre la succiu[n]  
 Lignec qui sera forme[n]  
 Et parole deshordonnee  
 Nous soit permise et accordée  
 Et en auons possession  
 Touſiours sans intermission

Octroyez nous dont brief et court  
 Le tout veu licencie de court  
 A tout le moins iusques au rappel  
 Car vous scaues que le temps court  
 Et chascun fait a nous appel  
 Si vous fault Ville ne chastel  
 Pour garnison le monde est tel  
 Que nous auons par tout grant port  
 Contre nous tous soit droit ou tort

### *¶ Lecteur replique*

**D**rant vng escoutant sommeille  
 Le prouocauant si le traueille  
 Et le sommeil luy clost loreille  
 Par voix facille  
 Lors fault que a parler sesueille  
 Quant les eueurs excite adueille  
 Et lengin tost se appareille  
 A sa voix habille  
  
 femme en bien est bien vtille

Mais elle nest point agille  
 Pour courir par my vne ville  
 Quant enuie velle  
 femme en mal et femme vine  
 Qui des tours fait plus de mille  
 Dung point seul tant est subtile  
 Point ne saparcille

Pourquoy esse que deffault  
 Sont tous de leurs premiers faulx  
 Brans et haulx  
 Et lors sont plaus de blesseures  
 Les preferans de telz maulx  
 Sont tous serpens et crapaux  
 A qui tous biens sont iniures

**D**vant fault parler a l'intencion ses  
 maistres tout se qui lui estoit en/  
 ioinct dray rapport qui auoit deuant  
 proteste de repliquer a ses auctoritez.  
 Les salles il scauoit estre frivoles. Toutes/  
 fois pour eluider sa matiere et pour tenir pro/  
 messe. Et aussi pour faire valider ses protesta/  
 cions comensa a repliquer en la maniere qui  
 sensuit.

Iniuiste conclusion  
 Inferant derision  
 Desdain mal et lesion  
 Declaire labusion  
 Qui gist en son cas  
 Mais clere dessision  
 Du meschiet euasion  
 A honteuse vision  
 Plaine de fatras

Et quant aucuns aduocas  
 Font masses fardeaulx a tas  
 De plaitz iniuistes et matz  
 Oster la fin nest pas  
 Sans illusion  
 Car verite en toutes pars  
 Finablement se met bas  
 Faulsete et ses estas  
 Que point ne[n] font leurs cabas  
 Sans diuision  
**D**ray rapport  
 Pourtant dame raison et prudence  
 Me semble que pour luy respondre

En replicquant en bonne entense  
Ligerement le puis confondre  
Car son malheur ne se peult fondre  
Ne faulsete estre explainte  
Sans estre congneue et attainte

Il a pour prïnceesse inuogue  
Venus deesse et mammona  
Et proserpine a conuocque  
A tous meschiez et policena  
Et trestout ce quil diffama  
De chose trop digne de memoire  
Quant il requiert tel adiutoire

Apres il dit par son langage  
Quiles desment sans mot sonner  
Mais deuant tous fault bien longs aages  
Quant fait son maistre desordonner  
Il cuido par mal forcener  
Et pour bourdes tousiours accroistre  
Faite ces mesdisans acognoistre

Quant il parle de publier  
Contre dames aucuns messaiz  
Demonstres quon doit oublier  
Sans reciter tous les biens faiz  
Il demonstre bien que si faiz  
Sont ces maistres quil ont vse  
De ce tout la ont mesure

Honneur feinenin ne quiert point  
Que son publie ne proclame  
Son fait donc respondre a ce point  
Se nest laideur ne nulle fame  
Aussi ne doit on iamais dame  
Dire quelque chose mauuaise  
Ains requiert honneur quon se taise

Mais le bien est de tel merite  
Quil ne doit gesir en obscurite  
Pour ce vilainement facquitte  
Qui le dit en langage pur  
Car menterie a malheur  
Et tache tousiours a destruire  
Ce que verite scet construire

Apres quant il dit et exime  
Thamar/et raab/et rachiel concubines

**C**echi  
Des imputans tout a commune  
Ses allegances sont peu fines  
Mais ce faulsetes interines  
Luy font tout dire en general  
Et desgorger /soit bien ou mal

Avoir concubines plusieurs  
Estoit adone permis au roy  
Car ceulz qui estoient seigneurs  
Pouoient auoir en trois moy  
Des enfans plus de trente trois  
Et une femme nen peut faire

Dun en lan/cest pour satiffaire  
Du fait de ses autres paroles  
De echo et des autres apres  
Elles sont vaines et frivoles  
Et nya chose touchant pres  
Quon ne puise par motz expres  
Confondre et tout auyentir  
Car tout procede de mentir

Puis que de ces protestacions  
Qui sont comme non vallables  
Et mieulx sont detestacions  
Procedentes des fais detestables  
faiz et forgez au coing du dyable  
Qui les tiennent en ce malheur  
Par quoy sont de nulle valeur

Pourtant faulx parler detracteur  
Plain de faulx et mortel poison  
Laisse ton cas vain et flacter  
Seuffre droit viure en sa maison  
Ne contrevue pas achoison  
De dames mettre en desarroy  
Et me respons/mais scez tu quoy

**F**aulx parler  
Pour vous respondre dray rapport  
Iay bien bonne et iuste querelle  
Et est drap que vous avez tort  
Diniurier tant ma sequelle  
Car iay faulsete dien soit quelle  
De faultes et maulx reuefer  
Et de bien estoindre et celier

**D**ray rapport  
Se ta droicte inclination  
Est a mal dire et bien faire

**Hu tillet**

Tu dois auoir punction  
Quant le bien tu ne veulx retraire  
Et pose que cest le contraire  
Estre vray si ney ditz tu riez  
Puis quil ya consent de bien

**Fausx parler**

Sire bouloye reciter  
Du bien le bien ien auoye noise  
Mais si ie voy bien susciter  
Nul ne croit comment il men poise  
Et ne men chaust quel part ie voise  
Mais que puissse dire et oyr  
Chose pour mes gens resioyer

**Dray rapport**

Que ne prens tu donc autre voye  
Que contre femein honneur  
Ta compaignye se resioyer  
Doyr racompter deshonneur  
Tant ailleurs cest trop grief malheur  
De loz des dames reprouner  
Quon doit sur tous loz extimer

**Fausx parler**

Il semble qui vous oit parler  
Que femme ne defaillit onques  
Et si me voulez raualler  
Comme non sachant rien quelconques  
Penser bien a tout puis adonques  
Vous pourrez bien testifier  
Son les peult bien iustifier

**Dray rapport**

Je scay quil nest femme nes vne  
Qui ne peche bien a la fois  
Toutefois non pas ainsi comme  
Tu le maintiens par tes desroys  
Tous tes propos sont si destroys  
Qui il semble quonques ne fut femme  
Qui ne soit reputee infame

**Fausx parler**

Je scay bien a la verite  
Combien quen vis ie le confesse  
Quen toute generasie  
La femme nest point pecheresse  
Mais mallebouche tant me presse  
De dire mal quil nest moien  
Qui iamais sache dire bien

**Dray rapport**

Et vous estes bien gens damnes  
Qui ainsi esclandes le monde  
Et deuez bien estre bannes

Danoir malice ainsi parfonde  
Il fault bien que dieu vous confonde  
De maintenir telle peruerse  
Et vostre bien sin soit diuersse

**Fausx parler**

La sin soit telle quelle peult  
Nous sommes faulx et immortelz  
Fausx parler dure tant quil veult  
Et ses ennemis sont mortelz  
Nous reperons es grans hostez  
En despit de vous et raison  
Et ferons en toute saison

**Dray rapport**

Broisseurs de poison  
Vostre trahison  
Fait a bon blason  
Mortelle lecture

**Fausx parler**

Il ny a maison  
Chasteau ne donjon  
Pour quelque achoison  
Du son ne nous quiere

**Dray rapport**

Tous mauvo entassez  
Tous biemp tabassez  
En dueil compassiez  
En tresardant raige

**Fausx parler**

On en parle assez  
Mais serez cassiez  
Et fault que passez  
Par nostre langage

**Dray rapport**

De sangaige point  
Mais par quelque point  
Vous ne craignez point  
Diuers iugemens

**Fausx parler**

Il est bien apoint  
Vostre contre point  
Ne picque ne point  
Que bien doulement

**Dray rapport**

Deuez vous mesdite  
Par vostre faulceite  
Et sans vous desdite  
Sur vne personne

**Fausx parler**

Cest pour faire tire

**H**emme louine et vite  
Et souuent se mire  
Quant on les guillonne

**Dray rapport**

**C**onfeson que maintes  
Femmes ont emprantees  
Des vertus tressaintes  
Et de grant value

**Fausx parler**

**D**aroles abstraites  
Mais ien faiz mes plaintes  
Men donnent contraintes  
En tresgrant malheur

**Dray rapport**

**D**ictes hardyment  
Vostre pensement  
La le sentement  
Cest assez congneur

**Fausx parler**

**D**ray mest vng torment  
Que tremue forment  
Tout le parement  
Qui est en moy scuu

**Dray rapport**

**V**erite est vertu qui tout command  
Et si ressourt dabimes tellement  
Que son meiteur finablement attaint  
Dont son brasier apres le feu destaint  
Qui est priue/mysant et tenebreux  
Car le soleil de ses rays hallereux  
Mocke tous clercs apres loscurete  
Et de tout autre empesche la clarte

**S**emblablement apres ce diners trouble  
Et mesdisans de male bouche et enuye  
Cduient tressien q honneur femein doubt  
Sans que iamais qui que parle le trouble  
Et que femme en soit plus assynye  
Ne quelle soit par mesdisans rauye  
Car vne fois vertu mise en hault  
Legierement ne pent auoir dessaulx

**P**ource fault il que vous nous confessez  
Publiquement vostre maluolence  
En declarant par quoy tant oppressez  
Sont leurs honneurs/ par motz quanez dressez  
Par les moyens de voz faitz et science  
Sans procurer chose deshonorabz  
Contre honneur femein le louable

**F**ausx parler  
Je confess e bien quennis le face  
Car cest contre l'ordre de ma maniere  
Que femme fut iadiz bien fait et grace  
Cest ce encor qui a homme fait place  
Dy maintien bon loz en sa droiture  
Mais que femme parfaict creature  
Soit en tout bien sans nul vilain meffaitz  
Je ne le croy/ne ne croiray iamais

**C**ar plusieures sont mal inclinez  
Par fol conseil a voulente mauaise  
Qui souuent veulent leurs vaines desfinez  
Et en leur mal sont tressort obstinez  
Car leur malfait iamais ne se reparera  
Si ie dy tout il ne vous desplaira  
A prendre tout sont diuerses personnes  
Si commenç bien quis en y ait de bonnes

**C**e non obstant par ma confession  
Necessite ne leur vneil imposer  
De laisser nostre possession  
Car nous pouons bien et par succession  
Contre dames mal dite et proposer  
Et tous ses faitz faussement exposer  
Cest nostre droit et raison naturelle  
Tousiours sera et en ce monde telle

**Dray rapport**  
**F**ausse langue venimeuse  
Trop mordant/trop dangereuse  
En ses mors trop angoisseuse  
Perilleuse  
Et sans respit outrageuse  
Que pense tu doncques faire

**T**on accointance est doubtense  
Tu voulente rigourense  
Tu facon souspeconneuse  
Et songnouse  
Tu es chose enuieuse  
Et qui ne veulx plaire

**T**u es prest a tout mal faire  
De tous maulx dire et retraire  
Et veulx aux vertus desplaire  
Pour altraire  
Gens a ouyr le contraire  
De bonne oeuvre et vertueuse

**Fueillet**

Et en ce point vueil deffaire  
Honneur le tresdebonnaire  
Mais le diuin sagittaire  
Pour salaire  
Te rendra en ton affaire  
Mort aigre et langoureuse

Boix daspic et serpentines  
Esclandant boix femenines  
Par tes paroles legieres  
Sont du diables messagieres  
Cueillir fleur sur les espines  
Hait delaissen les racines  
Car les pommes sont fenes  
Comme on boit par leurs mesgnies

Mais les fleurs et odeurs fines  
Par ce quelles sont boisines  
Des chardons/leurs odeurs chieres  
Gardans saines et entieres  
Ainsi les vertus diunes  
Par leurs gorges interines  
Blasmees sont les bergieres  
Pastoureaux sur les frontieres

**Lacteur**

Raison boyant les aduocatz debatre  
Et soubstenir leur cas comme dit est  
Pour la rigueur des felon s abatre  
Voulst sur le tout proferer son arrest  
Et chascun deulx fut ententif et orest  
Pour onyr dire sur le cas pretendu  
Qui deuement estoit en tel apprest  
Bien assailli/bien aussi deffendu

Si fist crier que chascun fist silence  
Pour mieulx son arrest proferer  
Car moult de gens furent a laudience  
Qui sur ce cas oyrent conserer  
Alors raison ne voulst plus differer  
Dray iugement/equite et iustice  
Voulst loyalement en elle mederer  
Tout ce qui chiet au cours de son office

Dont demanda a ses deuy aduocatz  
Se ilz voulloient la sentence estre dicte  
Et ilz respondent que la valent du cas  
Estoit assez prouuee et contredicte  
Que chascun veult estre assoult et quitte  
Du condamne si vient ainsi a point

Loys la dame qui par tout tant prouffite  
Son exorde commenca en ce point

Raison royne des haulx entendemens  
Cause et moyen de tous les elemens  
Dame en Valeur/la princesse d'hommeur  
A tous ayans bons et sains iugemens  
Et qui ayment les Drays commencemens  
De toute paix et finement derreur  
Salut en dieu le haustain empereur  
Et en sa loy treshumble obéissance  
Regenter soubz nostre aide et puissance

Voulsons tenir concorde et Union  
Et abolir toute division  
A noz subiectz ainsi que deuons faire  
Pour eviter toute rebellion  
Du plusieurs fois de sang effusion  
Et par ainsi en deuons satiffaire  
En querant ce qui a dieu doit plaire  
Ce sont Vertus et aussi lauditoire  
De tous vices villement nous desplaire

Et pour ce est il que pour Union mettre  
Aueques ceulx qui se veulent soubzmettre  
A noz raporez/ingemens et destroitz  
Voulans de fait extollir et demettre  
Ce que rigueur et femme y veult permettre  
Qui plusieurs fois fait bavier noz ditz  
Pource faisons le signe de la croix  
En invocant le tressaint nom de dieu  
Pour assister aux presens en ce lieu

En ce cas cy le tout considere  
Le tout veu et le tout pondere  
Le tout goustie par sauveur fade et mure  
La court perscript vng cas immoder  
Moult torture et sans cause infere  
Dont fort greve le complaignant demeure  
Et affin quainsi charge ne meure  
Nous en dirons par declaracion  
Ceste presente determinacion

Si declare comme dit Dray rapport  
Que ce pendant a este de grant tort  
Ainsi batu de playes plus de cent  
Et sa acquis par deuant nous support  
De tel messait et oultrageux support  
Il a bien fait/et la court si consent

Ainsi que droit sur leur cas se dispose

Par la sentence et arrest que donnons  
Publicquement Bay rapport approuuons  
Ses bons propos/son loyal plaidope  
Et faulx parler par tout droit reprouons  
Et ses facteurs avec luy condammons  
Ensemble ceulz qui les veulent aider  
Les declarons tant quon peut souhaiter  
Desloyaux/faulx/iniques et maulditz  
Damnez ensemble avecques leurs mesditz

Et aux dames adiugeons leur honneur  
Cler/quitte/franc de meffait et de erreur  
Et par expres des faultes exposées  
Car faulx parler le venimeux menteur  
Par malice de son furieux cuer  
Les controuua pour estre proposees  
Soient doncques les dames disposees  
A tout honneur/car par nostre sentence  
Nous imposons aux mesdisans silence

**D**pres la probacion de cest arrest hont  
neur femein et Bay rapport & leurs  
adherens remercierent dame raison  
de sa bone iustice/mais d'autre part  
faulx parler qui ne peut laisser ses iniquitez &  
malices esquelz il est endurc dist quil appelle  
roit par devant pre. Tontefoys Raison tin t  
son appellacion come friolle/et ne voulut dif-  
ferer pour icelle/ Adonc icelluy faulx parler  
come par maniere de ieu dist quil estoit quitte  
de payer hypocras. Sur ce point dame raison  
print honest femein par Bay des bras & son  
cheualier par lautres et se mirer hors du parc  
quet et les assistans aussi/et ainsi ne sceuz que  
tout deuint. Mais assy doublier ma premiere  
melancolie de passe temps ay cy redige p escript  
la decepcion de ladicte court selonz ce quil men-  
a peu souuenir.

Mesdisant poingt  
Quant il voulut oingdre  
Faingt et enoingt  
En lieu de poingdre  
Dame de los  
Aduisez y  
Par le propos  
Quanez icy

Ne donnez place  
A faulx parler  
Tournez la face  
Laissez le aller

Prenez en gre mon petit labeur  
Je lay empainé pour conseruer honneur  
En bonne femme en son auctorite  
Regard nayez aux motz a la couleur  
Recongnoissant que de bon cuer

### Fueillet

En macquittant me deuez auoir quitté  
Mais saucun mot il ya mal dicte  
Je vous prie pour dieu quon me pardonne  
Car ie requiers en bonne Verite  
Honneur tenir en sa prosperite

A mon pouoir du sens que dieu me donne  
Vous dames dont en qui honneur foisonne  
Le tel traicté Vostre aduocat ditez  
Tout bellement sil vous plaist le lirez

¶ Apres que le dieu damours eut fait faire au iardin de plaisance sa chasse et pipee. Et que laudoucat des dames eut obtempon arrest contre ceulz q' ne fauluent honneur femeuin par faulx parler qui cōtrenne faulses paroles. Les amans firent balades ioyeuses et amoureuses ainsi quil sensuyt



### Balades amoureuses

  
Laines/soupirs confiz  
en grief ardure  
Bouleut/tristesse et vie  
lamentans  
Et en langueur qui lons  
guement me dure  
Par bras desir emploie le mien temps  
Mais ces griefs maux q' ainsi me guerroians  
Feroit ma dame assez briesment finer

Hiluy plaisoit par ses regardz ryans  
Dung seul regard mon cuer enluminer

Tant a en tout excellante figure  
Douce/plaisant/humaine et suffisans  
Que puis bien comparer sa figure  
Au roy phebus ses regardz attrayans  
Qui fait la chappelle resplendissans  
Par la nette derriere sans casser  
Treslout ainsi peult ma dame sachans  
Dung seul regard. ec.